TC46 Programme as of 2024-11-12

Presenters' names are in bold; other names are co-authors.

	Plenary 2 - 146+70 seats	Room E - 122 seats	Room D - 104 seats	Room C - 300 seats	Room A - 36 seats
18-11-2024	**07:45 - 09:00 Registration and welcome coffee**				
	09:00 - 09:15 Opening session				
	09:15 - 10:00 Gold Sponsors' Leadership Talks				
	10:00 - 11:00 Session 1: Training and empowering future language professionals	**10:15 - 11:00 Session 2: Driving language innovation**			
	Empowering future language professionals: Findings from a classroom experiment on MT Quality Evaluation — **Romane Bodart**, Christine Pasquier and Marie-Aude Lefer	Feeding the multilingual terminological knowledge base EcoLexicon with metaphor-based names of flowers and plants — **Amal Haddad Haddad**			
	Interactive input collection: Future skills and securing the role of language professionals in the age of AI	European Parliament Directorate for Translation's Innovation Test Lab – a hub for innovation — **Francesco Rossi**			
	Announcements re Best Paper Awards TC45 (2023) and TC46. The TC45 Best Paper Awards ceremony will be at this evening's Networking Cocktail.				
	11:00 - 11:30 Coffee break				
	11:30 - 13:00 Session 3: Advances in AI for translation	**11:30 - 13:00 Session 4: Practical Applications of AI**	**11:30 - 13:00**	**11:30 - 13:00**	**11:30 - 13:00**
	AI-assisted translation-friendly writing: A pilot study of potential and effects — **Elizabeth Marshman**, Hana Nessakh, Ting Liu, Ahmed Elhuseiny Bedeir, Haifa Ben Naji and Anwar Ghanim Alfetlawi	AREA: Automating Repetitive Editing Actions in Post-Editing — **Silvia Terribile**	**Enhancing Your Research Skills** Moderated by Juan Castro (Terminotix)	**Sponsors' workshops** *(details to follow)*	**Sponsors' and bilateral consultations**
	Survey on the use of generative artificial intelligence by professional translators — **Michael Farrell**	DeepL abbreviation errors for clinical trial protocols: quality estimation, error classification and health implications — **Alicia Picazo-Izquierdo**			
	Detecting translation errors with Generative LLMs — **Lukas Slunecko**, Karolina Stefaniak and Marcin Kotwicki	User-driven AI applications: novel products and services for delegates and in-house staff at the United Nations Office at Geneva — **Sofia Lobanova Zick**			
	13:00 - 14:15 Lunch break				
	14:15 - 14:30 Gold Sponsors' Leadership Talks				
	14:30 - 16:00 Session 5: Driving innovation with quality	**14:30 - 16:00 Session 6: AI driven innovation in terminology management**	**14:30 - 15:00**	**14:30 - 16:00**	**14:30 - 16:00**
	Editing synthetic text from generative artificial intelligence: two exploratory case studies — **Michael Farrell**	**14:30 - 15:00** IATE experimental features **(demo)** — Paula Zorrilla-Agut, Maurizio Fusillo and **Juan Carlos Gil-Berrozpe**	**Streamlining Word Alignment with Neural Techniques** Moderated by: **Kevin Flanagan (RWS)**	**Sponsors' workshops** *(details to follow)*	**Sponsors' and bilateral consultations**
	Using Large Language Models to build an efficient Adaptive Machine Translation System — **Andrzej Zydroń**	**15:00 - 16:00** **Workshop** on **Experimental AI-enhanced Features for IATE** — **Juan Carlos Gil-Berrozpe**, Maurizio Fusillo and Paula Zorrilla-Agut	**15:00 - 15:30** **The Interinstitutional Style Guide: A model for consistency and quality in multilingual publications** Moderated by: **Nathalie Foigne and Julianna Lang**		
	The Evolution of Smart Translation: CAT + NMT + GenAI + MTPE + HT ⪬ Translation? — **Marija Omazić**				
	16:00 - 16:30 Coffee break				
	16:30 - 18:00 Session 7: Machine translation and quality assurance	**16:30 - 18:00 Session 8: Advancing language innovation**	**16:30 - 17:00**	**16:30 - 18:00**	**16:30 - 18:00**
	Machine translation quality evaluation: What do MT experts have to learn from translators and translation scholars? — Ting Liu, Rebecca Knowles, Chi-kiu Lo and **Elizabeth Marshman**	From COPECO to COPECO SPEECH: Our journey integrating spoken post-editing to a free translation workbench — **Jeevanthi Uthpala Liyanapathirana**, Perrine Schumacher and Pierrette Bouillon	**What AI Can't Do: Specific Language Requirements Beyond AI** Moderated by: **Matthias Heyn (RWS)**	**Sponsors' workshops** *(details to follow)*	**Sponsors' and bilateral consultations**
	Machine Translation Literacy in the Age of GenAI — **Aletta G. Dorst**, **Leena Salmi**, Joke Daems, and Maarit Koponen	Better multilingual AI for Europe: Translators and supercomputers at EC – DG Translation — **Mihai Cristian Brasoveanu**, Ilja Rausch and Bhavani Bhaskar	**17:00 - 17:45** **Controlled vocabularies in practice: Showcasing tools and use cases for language professionals (Publications Office of the EU & LoreStar)** Moderated by: **Anikó Gerencsér, Liena Muižniece, Mihai Paunescu** and **Lucy Walhain**		
	Supporting user provided glossaries in the eTranslation service — **Csaba Oravecz**	Evaluating 24 language models for a speech-to-text tool at the European Parliament — **Francesco Fernicola**			
	18:00 - 20:00 Networking cocktail (ECCL) & announcements				